



**Conseil Économique  
et Social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRANS/SC.2/1998/9  
18 septembre 1998

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE  
COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports  
par chemin de fer

(Cinquante-deuxième session, 5-7 octobre 1998,  
point 11 b) de l'ordre du jour)

ACCORD EUROPÉEN SUR LES GRANDES LIGNES INTERNATIONALES DE CHEMIN DE FER (AGC)

Propositions d'amendements à l'annexe I de l'Accord AGC

Note du secrétariat

Note : À sa cinquante et unième session, le Groupe de travail principal des transports par chemin de fer et le Comité des transports intérieurs ont continué à discuter de l'extension du réseau AGC aux États membres de la CEE du Caucase et de l'Asie centrale. Les deux organes ont prié le secrétariat de poursuivre ses travaux, par l'intermédiaire de son Conseiller régional, sur la mise en place d'un réseau de transport ferroviaire cohérent dans cette région et de présenter un projet pour approbation à la prochaine session du Groupe de travail principal (TRANS/SC.2/188, par. 43 à 45 et ECE/TRANS/125, par. 85).

En réponse à la demande du Groupe de travail principal et du Comité, et compte tenu des activités entreprises par l'Organisation pour la coopération entre les chemins de fer (OSJD) et la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) concernant le développement des réseaux ferroviaires dans la région, le secrétariat a dressé un projet de carte d'un réseau de transport ferroviaire dans les pays de la CEE situés en Asie centrale et au Caucase, qui est une extension de celui prévu dans l'Accord AGC.

Le projet concernant le réseau proposé, sous la forme établie par le secrétariat, est reproduit ci-dessous pour examen par le Groupe de travail.

Veuillez noter que la distribution des documents du Groupe de travail des transports par chemin de fer (SC.2) n'est plus "restreinte". En conséquence, le secrétariat a adopté un nouveau système de numérotation selon lequel tous les documents autres que les rapports et les ordres du jour seront numérotés comme suit : TRANS/SC.2/année/numéro. L'ancien système de numérotation (par ex. TRANS/SC.2/189) sera conservé pour les rapports, ordres du jour, résolutions et autres publications importantes.

ACCORD EUROPÉEN SUR LES GRANDES LIGNES INTERNATIONALES  
DE CHEMIN DE FER (AGC)

Propositions d'amendements concernant les lignes de chemin de fer  
d'importance internationale pouvant être incluses  
dans l'annexe I de l'Accord AGC

**AZERBAÏDJAN**

Ajouter les lignes ferroviaires suivantes :

- E-700 (Samour)-Yalama-Bakou-(Krasnovodsk)
- E-701 (Gardabani)-Beyouk-Kyasik-Bakou-(Krasnovodsk)
- E-702 Astara-Bakou-(Krasnovodsk)
- E-703 Bakou-Djoulfa-(Djoulfa)

**GÉORGIE**

Ajouter les lignes ferroviaires suivantes :

- E-701 (Veseloe)-Gantiadi-Tbilissi-Gardabani-(Beyouk-Kyasik)
- E-701/1 Batoumi-Tbilissi-Gardabani-(Beyouk-Kyasik)
- E-701/2 Poti-Tbilissi-Gardabani-(Beyouk-Kyasik)
- E-703 (Veseloe)-Gantiadi-Tbilissi-Sadakhlo-(Airoum)

**KAZAKHSTAN**

Ajouter les lignes ferroviaires suivantes :

- E-50 (Astrakhan)-Aksaraiskaya II-Atyraŭ-Makat-Kandagach-Arys-Almaty-Aqtogai-Droujba-(Alachankou)
- E-203 (Kourgan)-Presnogorskoyaskaya-Kökshetaŭ-Aqmola-Mointy-Droujba-(Alachankou)
- E-500 (Tashkent)-Tchengeldy-Qyzylorda-Kandagatch-Iletsk 1-Uralsk-(Ozinki)
- E-503 Makat-(Beynen)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

Ajouter les lignes ferroviaires suivantes :

- E-20 Moscou-Nijny Novgorod-Sverdlovsk-Novosibirsk-Krasnoyarsk-Irkoutsk-Vladivostok
- E-50 (Krasnaya Mogila)-Goukovo Volzhsky-Astrakhan-(Aksaraiskaya II)
- E-30 (Topoli)-Solovei-Valuiki-Oufa-Tchelyabinsk-Kourgan-Omsk
- E-500 Moscou-Ryazan-Kotchetovka I-Saratov-Ozinki-(Ouralsk)
- E-500/2 Rouzaevka-Kinel-Orenbourg-(Iletsk I)
- E-500/3 Kotchetovka I-Gryazi-Novorosisk
- E-50/2 (Kvachino)-Ouspenskaya-Rostov-sur-le-Don
- E-700 Armavir-Makhatchkala-(Samour)
- E-701 Armavir-Veseloe-(Gantiadi)
- E-700/1 Gryazi-Povorino-Volgograd
- E-700/2 Astrakhan-Tchervlennaya-Ouzlovaya

**TURKMÉNISTAN**

Ajouter la ligne ferroviaire suivante :

E-503 Krasnovodsk-Achgabat-Tchardzhev-Dashhowouz-(Beyneu)

**UKRAINE**

Ajouter les lignes ferroviaires suivantes :

E-30 Kiev-Kharkov-Koupyansk-Topoli-(Solovei)

E-50 Fastov-Dnipropetrovsk-Krasnoarmeisk-Debaltsevo-Kranaya  
Mogila-(Goukovo)

E-50/2 Fastov-Dnipropetrovsk-Krasnoarmeisk-Yasinovataya-Kvashino-  
(Ouspenskaya)

E-50/3 Dnipropetrovsk-Lozovaya-Krasny Liman-Kharkov

**OUZBÉKISTAN**

Ajouter les lignes ferroviaires suivantes :

E-500/1 (Tchengeldy)-Salar-Tachkent-Boukhara-(Tchardzhev)

E-500/2 (Tchengeldy)-Salar-Tachkent-Khavast-Andizhan-(Osh)

E-500/3 (Tchengeldy)-Salar-Tachkent-Boukhara-Termiz-Galaba-  
(Hairaton)

E-503 (Makat)-Beyneu-Noukous-(Dashhowouz)-Ourganch-(Tchardzhev)-  
Boukhara-Termiz-Galaba-(Hairaton)

